

THE CHINA REVIEW.

PUBLISHED MONTHLY.
TENTH YEAR.

THIS Review, which was intended to meet the wants of many students of Chinese history and literature, has reached its fourteenth volume. The Review discusses those topics which are of interest to the minds of students of the Far East, and about which every intelligent person connected with China or Japan is desirous of acquiring trustworthy information. It includes many interesting notes and original papers on the Arts, Sciences, Ethnology, Folklore, Geography, History, Literature, Mythology, Natural History, Antiquities, and Social Customs and Customs, etc., of China, Japan, Mongolia, Tibet, and the Far East generally. Recently a new department has been taken, and the Review now gives papers on Trade, Commerce, and Descriptive notes of Travel by well-known writers. It was thought that by extending the scope of the Review in this direction, the Magazine would be made more generally useful.

The Review department receives special attention, and contributors are made to present a careful and concise record of literature on China etc., and to give critiques embodying sketches of the most recent works on such topics. Authors and Publishers are requested to forward works to "Editor, China Review, care of China Mail Office."

The Notes and Queries section, continued from an important source of information from and diffusing among students knowledge on obscure points. The Correspondence column also affords further and greater facilities for the interchange of views and discussion of various topics.

Original contributions in Chinese, Latin, or any of the Modern Languages are received. The papers are contributed by the members of the various Consular, Literary, and other Societies, and by the members of the Chinese community, amongst whom a high degree of Chinese scholarship is continually cultivated. Amongst the regular contributors are Drs. Chalmers, Eitel, Brunsden, and Hirth, Professor Legge, and Messrs. Balfour, Watson, Stuart, Phillips, MacIntyre, Grant, Jamieson, Faber, Knapton, Parker, Playfair, Giles, Pilon, and Taylor, all well-known names, indicative of sound scholarship and thorough mastery of their subject.

The Subscription is fixed at \$6.50 per annum, postage included—payable in advance.

Orders for binding volumes will be promptly attended to. Address, "Manager, China Mail Office."

OPINIONS OF THE PRESS.

"All our learned societies should subscribe to this scholarly and enterprising Review."—*Northern Christian Advocate* (U.S.).

"The China Review *** has an excellent table of contents."—*Catholic Empire*.

"The publication always contains subjects of interest to aspirants in the East, and the present issue will hold favorable and advantageous comparison with preceding numbers."—*Catholic Empire*.

"This number contains several articles of interest and value."—*North-China Herald*.

"The China Review for September-October fully maintains the high standard of excellence which characterizes that publication, and altogether forms a very interesting and readable number. Much valuable material will find an interesting and valuable contribution by Dr. Fritzsche, on 'The Amount of Precipitation (Rain and Snow) falling in the same day, and observations made at the Imperial Russian Observatory at Peking, from 1841 to 1880.' 'Notes on the Dutch Occupation of Formosa,' by Mr. Geo. Phillips, contains some interesting information, although much of it is second-hand. The Notes of New Books include a most general and appreciative review of 'The Divine Comedy of Dante Alighieri,' and the Notes and Queries are as usual very interesting."—*North-China Daily News*.

"A substantial and reliable Review which all students of China and the Chinese would do well to read."—*Chinese Recorder*.

"The November-December number of the China Review contains less variety than usual, but the few articles are very interesting. The opening paper by Mr. Herbert A. Giles on 'The New Testament in Chinese' treats of a question that must necessarily be of great importance in the eyes of all missionaries. Mr. E. H. Parker's 'Short Journeys in Szechuen' are continued, and a goodly instalment of those travels in the interior of China is given. Mr. F. H. Balfour contributes a paper of some length entitled 'The Emperor Cheng, founder of the Chinese Empire,' which will be read with genuine interest by students of Chinese history. A few short notices of New Books and a number of Notes and Queries, one of which 'On Chinese Cotton in Western Formosa and Java' might appropriately have been placed under a separate heading, complete the number."—*H.K. Daily Press*.

Trimmer's *Oriental Record* contains the following notice of the China Review:—

"The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, some what similar to that which has been filled in India by the *Cuttack Review*. The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, ethnology, and social development, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable, and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective authors. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese poet-ess of the eleventh century, Su T'ung-p'o, by Mr. E. C. Blythe, is not only historically valuable, but is also distinguished by happy literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review, if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its predecessor in the field, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

NOW READY.

THE COMMERCIAL LAW AFFEKT

ING CHINESE, with special reference to PARTNERSHIP REGISTRATION AND BANKRUPTCY LAWS IN HONGKONG.

Copies may be had at the China Mail Office, and at Messrs. LANE, CLAYTON & CO., Price, 75 cents.

Hongkong Rates of Postage.

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are for Letters per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, double, &c., as the case may be, but such papers or packets of papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except bona fide Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Prices Current may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of a Registered Article for a Union-Country may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 3 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 14 inches by 4 inches by 2 inches.

Countries of the Postal Union.

The Union may be taken to comprise all civilized countries except the Australasian and Cape Colonies.

Postage to Union Countries.

General Letter, by any route—1 cent per 1/2 oz.

Post Cards, 3 cents each.

Registration, 10 cents.

Newspapers, 2 cents each.

Books, Patterns and 2 cents per 2 oz.

Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

8. African Colonies—Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Local Rates for Hongkong, Mexico, China, Japan, Siam direct (d), Cebu-China, Tonkin, and the Philippines:—

Letters per 1/2 oz., 5 cents (e).

Post Cards, each, 1 cent.

Books and Patterns, per 2 oz., 2 cents.

Newspapers and Prices Current, each, 2 cents.

Registration, 5 cents.

(d) Via Singapore, 10 cents.

(e) Between Hongkong, Canton, and Macao cents.

Local Delivery.

1. All correspondence posted before 5 p.m. on any week day for addresses in Victoria will be delivered the same day, and generally within two hours, unless the delivery should be retarded by the Contract Mail.

2. Invitations, &c., can generally be delivered within Victoria at the private houses of the addressees rather than at places of business, if a wish to that effect be expressed by the sender, otherwise all correspondence is invariably delivered at the nearest place of business.

3. Boxholders who desire to send Circulars, Divisional Warrants, Invitations, Cards, &c., all of the same weight, to addresses in Hongkong, Bangkok, or the Ports of China, may deliver them to the Post Office unopened, the postage being then charged to the sender's account. Each batch must consist of at least ten.

Boxholders may also send Patterns to the printer in the same way. Resolves containing Patterns may be wholly closed, if the nature of the contents be first exhibited or stated to the Postmaster General, as he may consider necessary, and approved by him. Printed Circulars may be inserted in such Pattern Packets.

The Post Office declines all responsibility for Unregistered Letters containing Bank Notes, Coins, or Jewellery, and where Registration has been neglected, WILL MAKE NO EXCHANGE into alleged losses of such letters.

Parcel Post to the United Kingdom.

Parcels not exceeding 11 lbs. in weight are received in Hongkong and at British Post Offices in China, for transmission to the United Kingdom by P. & O. Packet and *Gibraltar*. No parcel is sent with the *Overland Mail* via Brindisi. Parcels therefore arrive in London about eight days later than the Mail. Parcels may be sealed, but any parcel, even though sealed, is liable to be opened for examination.

Parcels must be posted in Hongkong before 3 p.m. on the day before the departure of the Mail. Those arriving from the Coast, &c., after this hour are kept for the following P. & O. Mail.

The Postage is 25 cents per lb., which includes Registration fee, and must be paid in stamps. No further charge is made in the United Kingdom except for Customs dues. No parcel must be more than 3 feet 6 inches in length, or 6 feet in greatest length and girth combined. A receipt is given for each Parcel.

The sender must fill up a form of Customs Declaration, which can be obtained free at each Post Office. No parcel can be accepted till this is completely and accurately filled. The only articles ordinarily sent from China which are liable to duty are Tea, Tobacco, and Gold and Silver plate. Dangerous or perishable goods, articles likely to injure the Mail, Liquids (unless securely packed) or parcels easily crushed, such as band-boxes, are prohibited. No Parcel can be received if its value exceeds \$500. A Parcel may contain a letter to the same address as that of the Parcel itself, or another Parcel to the same address. No other enclosures are allowed.

With regard to inward Parcels, addressees are requested to observe that they will not, for the present, be dealt with at sea, nor will the Parcel Mail be opened until the ordinary distribution of letters, &c., is finished. The postage on Parcels at home is 10d. per lb., the Regulations are generally similar to the above, and the Parcels will be sent out *via Gibraltar*.

Indemnity for the Loss of a Registered Article.

The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence.

done, but it is prepared to make good the contents of each correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:—

1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required.

2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.

3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such application unless it also is lost.

4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred whilst the correspondence was in the custody of the British Post Administration in China, and that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwreck, nor by the dishonesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office.

5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits, watches, hand-made bound books, &c., which reach their destination, although in a broken or deteriorated condition.

Missing or Delayed Correspondence.

When correspondence has been missing or delayed (both of which are liable to happen occasionally) all that the addressee need do is to note on the cover, *Send to me, or Received at 7 p.m.*, or as the case may be, and forward it, without any other writing whatever, to the Postmaster General. This should be noted on the first time cause of complaint occurs; it is a mistake to let such matters pass for fear of giving trouble, a cost which generally gives more trouble in the end.

Chair, Firricksha, and Boat Hire.

REGULATED TARIFF OF FAIRS FOR CHAIRS, CHAIR MEN, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

Chair.

Half hour, ... 10 cts. One hour, ... 20 cts. Three hours, ... 50 cts. Six hours, ... 70 cts. Day (from 6 to 6), One Dollar.

TO VICTORIA RETURN.

Single Trip. Four Coaches, \$1.00. Four Coaches, \$1.50. Three Coaches, \$0.85. Three Coaches, \$1.20. Two Coaches, \$0.70. Two Coaches, \$1.00.

By P.O. via Lam. By Aberdeen, Shortest Road.

Four Coaches, \$2.00. Four Coaches, \$2.50. Three Coaches, \$1.00. Three Coaches, \$2.00. Two Coaches, \$1.30. Two Coaches, \$1.60.

By Waiwai Gap.

Four Coaches, \$1.75. Four Coaches, \$2.00. Three Coaches, \$1.40. Three Coaches, \$1.60. Two Coaches, \$1.20. Two Coaches, \$1.50.

TO VICTORIA RETURN.

Single Trip. Four Coaches, \$1.00. Four Coaches, \$1.50. Three Coaches, \$0.85. Three Coaches, \$1.20. Two Coaches, \$0.70. Two Coaches, \$1.00.

By P.O. via Lam. By Aberdeen, Shortest Road.

Four Coaches, \$1.50. Four Coaches, \$2.00. Three Coaches, \$1.00. Three Coaches, \$2.00. Two Coaches, \$0.90. Two Coaches, \$1.20.

By Waiwai Gap.

Four Coaches, \$1.15. Four Coaches, \$1.50. Three Coaches, \$0.95. Three Coaches, \$1.20. Two Coaches, \$0.80. Two Coaches, \$1.00.

TO THE PEAK CHURCH, AND HOUSES IN VICINITY OF MOUNT KELLET AND MOUNT COCK.

Single Trip. Four Coaches, \$1.00. Four Coaches, \$1.50. Three Coaches, \$0.85. Three Coaches, \$1.20. Two Coaches, \$0.70. Two Coaches, \$1.00.

By P.O. via Lam. By Aberdeen, Shortest Road.

Four Coaches, \$1.00. Four Coaches, \$1.50. Three Coaches, \$0.85. Three Coaches, \$1.20. Two Coaches, \$0.70. Two Coaches, \$1.00.

By Waiwai Gap.

Four Coaches, \$1.15. Four Coaches, \$1.50. Three Coaches, \$0.95. Three Coaches, \$1.20. Two Coaches, \$0.80. Two Coaches, \$1.00.

Licensed Boaters (each).

One Hour, ... 10 cts. Half Day, ... 35 cts. Day, ... 50 cts.

BOAT AND COOLIE HIRE.

1st Class Cargo Boat of 8 or 900 pails, per Day, ... \$3.00.

1st Class Cargo Boat of 8 or 900 pails, per Load, ... 2.00.

2nd Class Cargo Boat of 600 pails, per Day, ... 2.50.

2nd Class Cargo Boat of 600 pails, per Load, ... 1.75.

3rd Class Cargo Boat or Ha-Kau Boat of 300 pails, per Day, ... 1.50.

3rd Class Cargo Boat or Ha-Kau Boat of 300 pails, per Load, ... 1.00.

3rd Class Cargo Boat or Ha-Kau Boat of 300 pails, Half Day, ... 50.

Sampans.

One Hour, ... \$1.00. Half Day, ... 20. After 6 P.M., 10 cents extra.

Nothing in this Scale prevents private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.

One Day, ... 35 cents. Half Day, ... 20. Three Hours, ... 12. One Hour, ... 3. Half Hour, ... 3.

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

NOW ON SALE.

INDEX.

TO THE 'CHINA REVIEW' from VOLUMES I. to XXII.

1.—LIST OF CONTRIBUTORS.

2.—REVIEWS OF BOOKS.

3.—REVIEWS OF BOOKS.

4.—LIST OF AUTHORS REVIEWED.

PRICE, ... 50 CENTS.

To be had at the China Mail Office, Messrs. KELLY & WALSH, Messrs. LANE, CLAYTON & CO., Hongkong; and Messrs. KELLY & WALSH, Shanghai.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eleven Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A, near the Kowloon shore B, and those in the body of the Harbour or midway between each shore are marked C, in conjunction with the figures denoting the sections.

Section. 1. From Green Island to the Gas Works. 2. From Gas Works to Jardine's Wharf. 3. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office. 4. From Harbour Master's Office to P. and O. Co.'s Office. 5. From P. and O. Co.'s Office to Poddar's Wharf. 6. From Poddar's Wharf to the Naval Yard. Section. 7. From Naval Yard to Blue Buildings. 8. From Blue Buildings to East Point. 9. From East Point to Kowloon Wharves. 10. Kowloon Wharves. 11. Jardine's Wharf.

Vessel's Name.	Agent.	Captain.	Flag and Reg.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Remarks.
Steamers								
Active	3	h. Kovabeck	Dan. str.	268	Dec. 25	Arnfield, Karberg & Co.	Marseilles, &c.	To-morrow
Amazon	5	c. Bonney	Feh. str.	2124	Dec. 25	25 Messageries Maritimes	Sydney	30th inst.
Campanella	4	c. Pearce	Brit. str.	1103	Dec. 25	18 Russell & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Canalot	8	c. Dary	Brit. str.	1090	Dec. 25	24 Mitsui Bussan Kaisha	Yokohama & San Francisco	To-morrow
City of Sydney	5	c. Friele	Amer. str.	3016	Dec. 25	22 P. M. S. S. Co.	Yokohama & San Francisco	30th inst.
Crusader	5	c. Rowin	Brit. str.	649	Nov. 13	Arnfield, Karberg & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Darius	5	c. Watt	Brit. str.	639	May 20	Bun Ho Hong	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Deutscher	3	h. Lathum	Ger. str.	1197	Dec. 25	27 Siemens & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Fern	5	c. Sbronsen	Ger. str.	759	Dec. 25	18 Siemens & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Formosa	5	h. Harris	Brit. str.	674	Dec. 25	26 Douglas Steamship Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Gavia	3	h. Brichsen	Gaa. str.	340	Dec. 25	6 Siemens & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Gililand	3	c. Potts	Brit. str.	1039	Dec. 25	6 Siemens & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Gryphon	3	c. Thomas	Brit. str.	1122	Nov. 18	Adams, Bell & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Haiphong	3	c. Robinson	Ger. str.	1086	Dec. 25	6 Butterfield & Swire	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Hyphonia	5	c. Voltner	Ger. str.	1039	Dec. 25	23 Siemens & Co.	Hamburg	To-day
Kong Beng	3	c. J. Phillips	Brit. str.	802	Dec. 25	23 Yuen Fat Hong	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Mario	4	c. Hohlmann	Ger. str.	704	Dec. 24	Wieler & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Moskaleh	5	c. Renois	Feh. str.	1273	Dec. 25	25 Messageries Maritimes	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Myndah	5	c. Potter	A-Hun str.	1781	Dec. 25	27 Sunnison & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Partridge	5	c. Peter	A-Hun str.	1781	Dec. 27	A-Hungarian Lloyd S. N. Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Pha Chua Chua Kiao	2	h. Lightwood	Brit. str.	1011	Dec. 25	23 Yuen Fat Hong	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Pilot Fish	6	h. Stapan	Brit. tug	161	June 21	H. K. & W. Dock Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Priam	6	c. Butler	Brit. str.	1494	Dec. 25	20 Butterfield & Swire	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Quanta	3	c. Kock	Ger. str.	1494	Dec. 25	23 Siemens & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Sarthe	3	c. Homery	Feh. str.	3822	Nov. 27	Messageries Maritimes	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Signal	3	c. Barquisan	Feh. str.	470	Dec. 25	23 Arnfield, Karberg & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Soehow	3	h. Bruhn	Ger. str.	385	Dec. 25	26 Siemens & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Stuttin	10	c. Koch	Brit. str.	313	Dec. 25	6 Chinese	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Teviot	3	c. Nibet	Brit. str.	1878	Dec. 25	24 Melchers & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Wessum	5	c. Nibet	Brit. str.	1310	Dec. 27	Adams, Bell & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Wessum	5	c. Blecker	Ger. str.	1142	Dec. 22	Siemens & Co.	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Yangtze	5	c. Arthur	Brit. str.	1109	Dec. 25	24 Butterfield & Swire	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Yangtze	5	c. Lormier	Feh. str.	2371	Dec. 25	26 Messageries Maritimes	Yokohama & San Francisco	To-morrow
Sailing Vessels								
Adolph	3	c. Focke	Ger. lg.	256	Dec. 25	1 Melchers & Co.	Hamburg	To-day
Aldin	5	h. Br. Sm.	Amor. bge.	236	Dec. 25	6 Melchers & Co.	Victoria	To-day